

# RENDELETEK

## A TANÁCS 333/2011/EU RENDELETE

(2011. március 31.)

### egyes fémtörmelék típusoknak a 2008/98/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv szerinti hulladék jellegének megszűnését meghatározó kritériumok megállapításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a hulladékokról és egyes irányelvek hatályon kívül helyezéséről szóló, 2008. november 19-i 2008/98/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre <sup>(1)</sup> és különösen annak 6. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

az intézkedésjavaslat Európai Parlamentnek történő megküldését követően,

mivel:

- (1) Számos hulladékáram értékelése arra utal, hogy a fémhulladék-újrafeldolgozási piacoknak javára válna, ha egyedi kritériumok szolgálnának annak meghatározására, hogy a hulladékból nyert fémtörmelék mikor nem minősül már hulladéknak. Ezeknek a kritériumoknak magas szintű környezetvédelmet kell biztosítaniuk. E kritériumok nem befolyásolhatják a fémtörmelék harmadik országok általi hulladékká minősítését.
- (2) Az Európai Bizottság Közös Kutatóközpontjának jelentései kimutatták, hogy piac és kereslet van a vas-, acél- és alumíniumtörmeléknek acélművekben, öntödékben, alumíniumfinomító és olvasztó üzemekben fémek előállítására céljából történő felhasználása iránt. Ezért a vas-, acél- és alumíniumtörmeléknek kellő tisztaságúnak kell lennie, és eleget kell tennie a fémiparban követendő, a fémtörmelékre irányadó szabványoknak, illetve előírásoknak.
- (3) A vas-, az acél- és az alumíniumtörmelék hulladék jellegének megszűnését meghatározó kritériumoknak biztosítaniuk kell, hogy a hasznosítási műveletből származó vas-, acél- és alumíniumtörmelék eleget tegyen a fémipar műszaki elvárásainak, megfelelően a termékekre irányadó fennálló jogszabályoknak és szabványoknak, és összességében sem a környezetre, sem az emberi egészségre ne legyen kedvezőtlen hatással. Az Európai Bizottság Közös Kutatóközpontjának jelentései kimutatták, hogy a

hasznosítási művelet alapanyagául szolgáló hulladékra, a hulladékkezelési eljárásokra és módszerekre, valamint a hasznosítási műveletből származó fémtörmelékekre vonatkozó javasolt kritériumok alkalmasak e célkitűzések elérésére, mivel veszélyes tulajdonságoktól mentes és nemfémes összetevőkben kellően szegény vas-, acél- és alumíniumtörmelék előállításához vezetnek.

- (4) A kritériumoknak való megfelelés biztosítása érdekében indokolt rendelkezni a hulladéknak már nem minősülő fémtörmelékekre vonatkozó tájékoztatási kötelezettségről, valamint arról, hogy az érintett gazdasági szereplők megfelelő minőségbiztosítási rendszert kötelesek bevezetni.
- (5) A kritériumok felülvizsgálata szükséges lehet, ha a vas-, az acél- és az alumíniumtörmelék érintő piaci feltételek alakulásának nyomon követése alapján kedvezőtlen hatások jelentkeznek a vas-, az acél- és az alumíniumtörmelék feldolgozásának piacain, különös tekintettel a fémtörmelék rendelkezésre állására és hozzáférhetőségre.
- (6) Annak érdekében, hogy a piaci szereplők alkalmazkodhassanak a fémtörmelék hulladék jellegének megszűnését meghatározó kritériumokhoz, indokolt e rendelet alkalmazásának kezdetéig ésszerű időt hagyni.
- (7) Az e rendeletben előírt intézkedésekről a 2008/98/EK irányelv 39. cikkének (1) bekezdése alapján létrehozott bizottság nem nyilvánított véleményt, ezért a Bizottság az intézkedésekről javaslatot terjesztett a Tanács elé, és ezt a javaslatát továbbította az Európai Parlamentnek.
- (8) Az Európai Parlament nem ellenezte az intézkedésjavaslatot,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Tárgy

Ez a rendelet megállapítja azon kritériumokat, amelyek meghatározzák, hogy a vas-, az acél- és az alumíniumtörmelék – beleértve az alumíniumötvözet-törmelék is – mikor nem minősül már hulladéknak.

<sup>(1)</sup> HL L 312., 2008.11.22., 3. o.

## 2. cikk

**Fogalommeghatározások**

E rendelet alkalmazásában a 2008/98/EK irányelvben foglalt fogalommeghatározások irányadók.

E rendelet alkalmazásában továbbá:

- a) „vas- és acéltörmelék”: túlnyomórészt vasból és acélból álló fémtörmelék;
- b) „alumíniumtörmelék”: túlnyomórészt alumíniumból és alumíniumötvözetből álló fémtörmelék;
- c) „birtokos”: az a természetes vagy jogi személy, aki vagy amely a fémtörmeléknek a birtokában van;
- d) „gyártó”: az a birtokos, aki a hulladéknak már nem minősülő fémtörmelékkel először adja át másik birtokosnak;
- e) „importáló”: minden olyan, az Európai Unióban letelepedett természetes vagy jogi személy, aki vagy amely hulladéknak már nem minősülő fémtörmelékkel hoz be az Unió vámterületére;
- f) „képzett személyzet”: tapasztalatánál vagy képzettségénél fogva a fémtörmelék jellemzőinek ellenőrzésére és értékelésére képes személyzet;
- g) „megtekintéssel való vizsgálat”: a fémtörmeléknek a szállítmány valamennyi részére kiterjedő vizsgálata emberi érzékszervek vagy nem különleges mérőműszerek segítségével;
- h) „szállítmány”: azon fémtörmelékek összessége, amelyet egy adott gyártótól egy másik birtokoshoz kívánnak elszállítani, és amely egy vagy több fuvarozási egységben – például konténerben – található.

## 3. cikk

**A vas- és acéltörmelékre irányadó kritériumok**

A vas- és acéltörmelék abban az esetben nem minősül már hulladéknak, ha a gyártótól egy másik birtokosnak való átadásakor valamennyi következő feltétel teljesül:

- a) a hasznosítási művelet alapanyagául szolgáló hulladék megfelel az I. melléklet 2. pontjában foglalt kritériumoknak;
- b) a hasznosítási művelet alapanyagául szolgáló hulladék az I. melléklet 3. pontjában foglalt kritériumoknak megfelelő kezelésen esett át;
- c) a hasznosítási műveletből származó vas és acéltörmelék megfelel az I. melléklet 1. pontjában foglalt kritériumoknak;
- d) a gyártó eleget tett az 5. és a 6. cikkben foglalt előírásoknak.

## 4. cikk

**Az alumíniumtörmelékre irányadó kritériumok**

Az alumíniumtörmelék – beleértve az alumíniumötvözet-törmelék is – abban az esetben nem minősül már hulladéknak, ha a gyártótól egy másik birtokosnak való átadásakor valamennyi következő feltétel teljesül:

- a) a hasznosítási művelet alapanyagául szolgáló hulladék megfelel a II. melléklet 2. pontjában foglalt kritériumoknak;
- b) a hasznosítási művelet alapanyagául szolgáló hulladék a II. melléklet 3. pontjában foglalt kritériumoknak megfelelő kezelésen esett át;
- c) a hasznosítási műveletből származó alumíniumtörmelék megfelel a II. melléklet 1. pontjában foglalt kritériumoknak;
- d) a gyártó eleget tett az 5. és a 6. cikkben foglalt előírásoknak.

## 5. cikk

**Megfelelőségi nyilatkozat**

- (1) A gyártónak vagy az importálónak minden fémtörmelék-szállítmányról a III. mellékletben foglalt minta szerinti megfelelési nyilatkozatot kell kiadnia.
- (2) A gyártónak vagy az importálónak a megfelelési nyilatkozatot el kell juttatnia a fémtörmelék-szállítmány következő birtokosához. A gyártónak vagy az importálónak a megfelelési nyilatkozat kiadásától számítva legalább egy évig meg kell őriznie annak másolatát, és azt kérésre a hatáskörrel rendelkező hatóságok rendelkezésére kell bocsátania.
- (3) A megfelelési nyilatkozat elektronikus formában is kiáltható.

## 6. cikk

**Minőségbiztosítás**

- (1) A gyártónak a 3., illetve a 4. cikkben említett kritériumoknak való megfelelés igazolására alkalmas minőségbiztosítási rendszert kell bevezetnie.
- (2) A minőségbiztosítási rendszernek dokumentált eljárásokat kell tartalmaznia az alábbi szempontok mindegyike vonatkozásában:
  - a) a hasznosítási művelet alapanyagául szolgáló hulladék átvételi ellenőrzése az I. és a II. melléklet 2. pontja szerint;
  - b) az I. és a II. melléklet 3.3. pontjában foglalt kezelési folyamatok és technikák ellenőrzése;
  - c) a hasznosítási műveletből származó fémtörmelék minőségének az I., illetve a II. melléklet 1. pontja szerinti ellenőrzése (beleértve a mintavételt és az elemzést is);
  - d) az I. és a II. melléklet 1.5. pontja szerinti sugárzás-ellenőrzés eredményessége;
  - e) a fémtörmelék minőségének megfelelésével kapcsolatos visszajelzések a vevőktől;

- f) az a)–d) pont szerinti ellenőrzés eredményeinek nyilvántartása;
- g) a minőségbiztosítási rendszer felülvizsgálata és továbbfejlesztése;
- h) a személyzet képzése.

(3) A minőségbiztosítási rendszernek ezenkívül elő kell írnia az I. és a II. mellékletben kritériumokként leírt sajátos ellenőrzési követelményeket.

(4) Abban az esetben, ha az I. melléklet 3.3. pontjában, illetőleg a II. melléklet 3.3. pontjában említett kezelések bármelyikét egy korábbi birtokos hajtja végre, a gyártónak biztosítania kell, hogy a beszállító e rendelet előírásainak megfelelő minőségbiztosítási rendszert alkalmazzon.

(5) A rendszernek e cikk előírásaival való összhangját egy, a termékek forgalmazása tekintetében az akkreditálás és piacfelügyelet előírásainak megállapításáról szóló, 2008. július 9-i 765/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben <sup>(1)</sup> foglalt fogalom meghatározás szerinti és a rendelettel összhangban akkreditálást nyert megfelelőségértékelő szervezetnek

vagy bármely más, a szervezeteknek a közösségi környezetvédelmi vezetési és hitelesítési rendszerben (EMAS) való önkéntes részvételéről szóló, 2009. november 25-i 1221/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(2)</sup> 2. cikke 20. pontjának b) alpontja szerinti környezetvédelmi hitelesítőnek hitelesítenie kell. A hitelesítést háromévente kell elvégezni.

(6) Az importálónak meg kell követelnie a beszállítótól, hogy olyan, független külső hitelesítő szervezet által hitelesített minőségbiztosítási rendszert alkalmazzanak, amely megfelel az e cikk (1), (2) és (3) bekezdésében foglalt előírásoknak.

(7) A gyártónak a minőségbiztosítási rendszerhez kérésre hozzáférést kell biztosítania a hatáskörrel rendelkező hatóságoknak.

#### 7. cikk

#### Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2011. október 9-től kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. március 31-én.

a Tanács részéről  
az elnök  
VÖLNER P.

<sup>(1)</sup> HL L 218., 2008.8.13., 30. o.

<sup>(2)</sup> HL L 342., 2009.12.22., 1. o.

## A vas- és acéltörmelékre irányadó kritériumok

Kritériumok	Önellenőrzési követelmények
<b>1. A hasznosítási műveletből származó fémtörmelék minősége</b>	
1.1. A fémtörmelék egy – az acélművekben vagy -öntődékben történő fémalapanyag- vagy fémcikk-előállításához való közvetlen felhasználásra vonatkozó – vevői leírás, ipari előírás vagy szabvány szerint osztályozni kell.	A képzett személyzet mindegyik szállítmányt osztályozza.
1.2. A teljes idegenanyag-tartalom legfeljebb 2 tömegszázalék lehet. Idegen anyagnak tekintendők: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. a nemvasfémek (kivéve a vasfémek ötvözőelemeit) és az olyan nemfémek anyagok, mint a föld, a por, a szigetelőanyagok és az üveg;</li> <li>2. az olyan éghető nemfémek anyagok, mint a gumi, a műanyag, a textília, a fa és az egyéb vegyi vagy szerves anyagok;</li> <li>3. a nagyobb (tégla méretű), nem áramvezető elemek, például a gumiabroncsok, a kibetonozott csövek, a fa, a beton;</li> <li>4. az acél olvasztásából, hevítéséből, felületkezeléséből (beleértve a sorjátlanítást is), köszörléséből, fűrészeléséből, hegesztéséből és lángvágásából származó maradványok, például a salak, a reve, a porleválasztók pora, az iszap.</li> </ol>	A képzett személyzet mindegyik szállítmányt megtekintéssel megvizsgálja. Megfelelő időközönként (legalább hat hónaponként) az idegen anyagból reprezentatív mintákat kell venni, és azokat – a vas- és acélrészcscéknek mágneses vagy kézi módszerrel (amelyik alkalmasabb), gondos megtekintéssel történő vizsgálat mellett történő különválasztása után – súlyméréssel elemezni kell. A mintavételezéses ellenőrzés megfelelő gyakoriságát a következő tényezők figyelembevételével kell rögzíteni: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. a mért értékek közötti eltérések várható alakulása (például korábbi mérések alapján);</li> <li>2. a mért értékek közötti eltérésekhez társuló kockázat a hasznosítási műveletre és a további feldolgozás alapanyagául szolgáló hulladék minőségére nézve;</li> <li>3. az ellenőrzési módszer pontossága; valamint</li> <li>4. a mérési eredményeknek az idegenanyag-tartalom 2 tömegszázalékos felső korlátjához való közelsége.</li> </ol> Az ellenőrzési gyakoriság meghatározásának folyamatát a minőségbiztosítási rendszer keretében dokumentálni kellene, és ellenőrzés céljára rendelkezésre kellene tartani.
1.3. A fémtörmelék semmilyen formában nem tartalmazhat túlzott mennyiségű vas-oxidot, a szabadban normál légköri körülmények között tárolt, előkészített fémtörmelékre általában jellemző mennyiségektől eltérve.	A képzett személyzet megtekintéssel történő vizsgálattal megállapítja az oxidok esetleges jelenlétét.
1.4. A fémtörmelék nem tartalmazhat szemmel látható olajat, olajos emulziót, kenőanyagot vagy zsiradékot, kivéve olyan elhanyagolható mennyiségben, amely semmilyen csepegéshez nem vezet.	A képzett személyzet mindegyik szállítmányt megtekintéssel megvizsgálja, különös figyelmet fordítva azon részekre, ahol legvalószínűbb az olajcsepegés előfordulása.
1.5. Radioaktivitás: a radioaktív fémtörmelékre irányadó nyomonkövetési és válaszingtézkedési eljárások nemzeti és nemzetközi szabályai értelmében nem lehet szükség válaszingtézkedésre.  Ezt a követelményt a munkavállalók és a lakosság egészségének védelmére vonatkozó, az Euratom-Szerződés III. fejezetének hatálya alá tartozó alapvető előírások és különösen a 96/29/Euratom irányelv <sup>(1)</sup> sérelme nélkül kell alkalmazni.	A képzett személyzet mindegyik szállítmányt megvizsgálja a radioaktivitás szempontjából. Mindegyik fémtörmelék-szállítmányt a radioaktív fémtörmelékre irányadó nyomonkövetési és válaszingtézkedési eljárások nemzeti és nemzetközi szabályaival összhangban kiállított igazolásnak kell kísérnie. Az igazolást tartalmazhatja a szállítmányt kísérő valamely más okmány is.

Kritériumok	Önellenőrzési követelmények
<p>1.6. A fémtörmelék nem rendelkezhet a 2008/98/EK irányelv III. mellékletében felsorolt veszélyes tulajdonságok egyikével sem. A fémtörmeléknek meg kell felelnie a 2000/532/EK határozatban <sup>(2)</sup> rögzített koncentráció-határértékeknek, és nem haladhatja meg a 850/2004/EK rendelet <sup>(3)</sup> IV. mellékletében foglalt koncentráció-határértékeket.</p> <p>A vas- és acéltörvözetek egyes elemeinek tulajdonságai e követelmény szempontjából nem relevánsak.</p> <p>1.7. A fémtörmelék nem tartalmazhat olyan, nyomás alatt lévő, zárt vagy nem eléggé megbontott tartályt, amely egy fémfeldolgozó üzem kohójában robbanást okozhat.</p>	<p>A képzett személyzet mindegyik szállítmányt megtekintéssel megvizsgálja. Ha a megtekintéssel történő vizsgálat alapján veszélyes tulajdonságok gyanúja merül fel, további megfelelő ellenőrzési intézkedéseket kell tenni, például adott esetben mintát kell venni és méréseket kell végezni.</p> <p>A személyzetet képzésben kell részesíteni a vas- és acéltörmelékek lehetséges veszélyes tulajdonságairól, valamint azon anyagi összetevőkről és jellemzőkről, amelyek alapján e veszélyes tulajdonságok felismerhetők.</p> <p>A veszélyes tulajdonságok felismerésének folyamatát a minőségbiztosítási rendszer keretében dokumentálni kell.</p> <p>A képzett személyzet mindegyik szállítmányt megtekintéssel megvizsgálja.</p>
<p><b>2. A hasznosítási művelet alapanyagául szolgáló hulladék</b></p>	
<p>2.1. Kizárólag olyan hulladék szolgálhat alapanyagul, amely hasznosítható vasat vagy acélt tartalmaz.</p> <p>2.2. Veszélyes hulladék csak akkor szolgálhat alapanyagul, ha bizonyítottan alkalmazásra kerültek az e melléklet 3. pontjában leírt azon eljárások és módszerek, amelyek a hulladékot megfosztják minden veszélyes tulajdonságától.</p> <p>2.3. A következő hulladékok nem szolgálhatnak alapanyagul:</p> <p>a) olajat, olajos emulziót vagy hasonló folyadékot tartalmazó reszelék, illetve forgács; valamint</p> <p>b) olyan hordók és tartályok – az elhasználdott járművek felszereléseinek kivételével –, amelyek olajat vagy festéket tartalmaznak vagy tartalmaztak.</p>	<p>Az ebben a pontban foglalt kritériumoknak nem megfelelő hulladék felismerésére alkalmas képzett személyzet minden beérkező hulladékot (megtekintéssel történő vizsgálatnak) és kísérő dokumentációt átvételi ellenőrzésnek vet alá.</p>
<p><b>3. Kezelési eljárások és technikák</b></p>	
<p>3.1. A vas-, illetve acéltörmeléket előzetesen – a forrásnál vagy a begyűjtés során – szét kell válogatni és szétválogatva kell tárolni, vagy az alapanyagul szolgáló hulladékot előzetesen olyan kezelésnek kell alávetni, amely a vas- és a fémtörmeléket különválasztja a nemfémes összetevőktől és a nemvas-fémektől.</p> <p>3.2. Előzőleg el kell végezni minden olyan mechanikai kezelést (például darabolás, préselés, zúzás vagy őrlés, szétválogatás, elkülönítés, tisztítás, szennyeződésmesítés, kiürítés), amely szükséges ahhoz, hogy a fémtörmeléket acélművekben és öntödékben a szándékolt végcélra közvetlenül fel lehessen használni.</p> <p>3.3. A veszélyes összetevőket tartalmazó hulladékokra a következő sajátos követelmények alkalmazandók:</p> <p>a) az elektromos vagy elektronikus berendezések hulladékaiból és az elhasználdott járművekből származó anyagokat előzőleg alá kell vetni a 2002/96/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv <sup>(4)</sup> 6. cikkében, illetőleg a 2000/53/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv <sup>(5)</sup> 6. cikkében előírt valamennyi kezelésnek;</p> <p>b) a kiselejtezett berendezésekben lévő fluorozott-klórozott szénhidrogéneket előzőleg egy, az illetékes hatóságok által jóváhagyott eljárással le kell választani;</p>	

Kritériumok	Önellenőrzési követelmények
<p>c) a kábelekről el kell távolítani a szigetelést, vagy le kell azt vágni. Ha a kábelt szerves anyagból (műanyagból) készült szigetelés borítja, azt előzőleg el kell távolítani a rendelkezésre álló legmegfelelőbb módszerrel;</p> <p>d) a hordókat és a tartályokat előzőleg ki kell üríteni és tisztítani; és</p> <p>e) az a) pontban nem említett hulladékban található veszélyes anyagokat előzőleg egy, a hatáskörrel rendelkező hatóságok által jóváhagyott eljárással hatékonyan el kell távolítani.</p>	
<p>(1) A Tanács 96/29/Euratom irányelve (1996. május 13.) a munkavállalók és a lakosság egészségének az ionizáló sugárzásból származó veszélyekkel szembeni védelmét szolgáló alapvető biztonsági előírások megállapításáról (HL L 159., 1996.6.29., 1. o.).</p> <p>(2) A Bizottság 2000/32/EK határozata (2000. május 3.) a hulladékjegyzéknek a hulladékokról szóló 75/442/EGK tanácsi irányelv 1. cikkének a) pontja értelmében történő meghatározásáról szóló 94/3/EK határozat, valamint a veszélyes hulladékok jegyzékének a veszélyes hulladékokról szóló 91/689/EGK tanácsi irányelv 1. cikkének (4) bekezdése értelmében történő meghatározásáról szóló 94/904/EK tanácsi határozat felváltásáról (HL L 226., 2000.9.6., 3. o.).</p> <p>(3) Az Európai Parlament és a Tanács 850/2004/EK rendelete (2004. április 29.) a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokról (HL L 158., 2004.4.30., 7. o.).</p> <p>(4) HL L 37., 2003.2.13., 24. o.</p> <p>(5) HL L 269., 2000.10.21., 34. o.</p>	

II. MELLÉKLET

Az alumíniumtörmelékre irányadó kritériumok

Kritériumok	Önellenőrzési követelmények
<p><b>1. A fémtörmelék minősége</b></p>	
<p>1.1. A fémtörmelék egy – a színítéssel vagy beolvasztással történő fémalapanyag- vagy fémcikk-előállításához való közvetlen felhasználásra vonatkozó – vevői leírás, ipari előírás vagy szabvány szerint osztályozni kell.</p>	<p>A képzett személyzet mindegyik szállítmányt osztályozza.</p>
<p>1.2. A teljes idegenanyag-tartalomnak legfeljebb 5 tömegszázaléknak, vagy a fémkihozatalnak legalább 90 százalékknak kell lennie.</p> <p>Idegen anyagnak tekintendők:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. az alumíniumtól és alumíniumötvözetektől eltérő fémek;</li> <li>2. az olyan nemfém anyagok, mint a föld, a por, a szigetelőanyagok és az üveg;</li> <li>3. az olyan éghető nemfém anyagok, mint a gumi, a műanyag, a textília, a fa és az egyéb vegyi vagy szerves anyagok;</li> <li>4. a nagyobb (tégla méretű), nem áramvezető elemek, például a gumiabroncsok, a kibetonozott csövek, a fa, a beton;</li> <li>5. az alumínium, illetve az alumíniumötvözetek olvasztásából, hevítéséből, felületkezeléséből (beleértve a sorjátlanítást is), köszörüléséből, fűrészeléséből, hegesztéséből és lángvágásából származó maradványok, például a salak, az iszap, a fözlék, a porleválasztók pora, a köszörűpor, az iszap.</li> </ol>	<p>Az alumíniumtörmelék gyártója az idegenanyag-tartalom ellenőrzésével vagy a fémkihozatal meghatározásával meggyőződik arról, hogy a kritériumok teljesülnek.</p> <p>A képzett személyzet mindegyik szállítmányt megtekintéssel megvizsgálja.</p> <p>Megfelelő időközönként (legalább hat hónaponként) az alumíniumtörmelékből osztályonként reprezentatív mintákat kell venni, és azokat elemezni kell a teljes idegenanyag-tartalom vagy a fémkihozatal mérése céljából.</p> <p>A reprezentatív mintákat az EN 13920 szabványban (!) leírt mintavételi eljárásokkal összhangban kell venni.</p> <p>A teljes idegenanyag-tartalmat az alumíniumrészeknek és -tárgyaknak az idegen anyagtól való – kézi válogatással vagy más szétválasztási módszerrel (például mágnes segítségével vagy anyagstűrűség alapján) történő – különválasztása után, a tömeg arányában kell mérni.</p> <p>A fémkihozatalt a következő eljárás szerint kell mérni:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. a nedvességtartalom kivonása és mennyiségének mérése utáni tömeg (<math>m_1</math>) meghatározása (az EN 13920-1:2002 szabvány 7.1. szakasza szerint);</li> <li>2. a szabad vas kivonása és mennyiségének mérése (az EN 13920-1:2002 szabvány 7.2. szakasza szerint);</li> <li>3. a fém olvasztás és megszilárdulás utáni tömegének (<math>m_2</math>) meghatározása a fémkihozatal meghatározására szolgáló, az EN 13920-1:2002 szabvány 7.3. szakasza szerinti eljárással;</li> <li>4. a fémkihozatal (<math>m</math>) kiszámítása az <math>m [\%] = (m_2/m_1) \times 100</math> képlettel.</li> </ol> <p>A reprezentatív minták elemzésének megfelelő gyakoriságát a következő tényezők figyelembevételével kell rögzíteni:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. a mért értékek közötti eltérések várható alakulása (például korábbi mérések alapján);</li> <li>2. a mért értékek közötti eltérésekhez társuló kockázat a hasznosítási műveletre és a kezelési eljárások végrehajtására nézve;</li> <li>3. az ellenőrzési módszer pontossága; valamint</li> <li>4. a mérési eredményeknek a teljes idegenanyag-tartalom határértékéhez, illetőleg a fémkihozatal határértékéhez való közelsége.</li> </ol>
<p>1.3. A fémtörmelék nem tartalmazhat polivinil-kloridot (PVC) bevonatok, festékek, műanyagok formájában.</p>	<p>A képzett személyzet mindegyik szállítmányt megtekintéssel megvizsgálja.</p>

Kritériumok	Önellenőrzési követelmények
<p>1.4. A fémtörmelék nem tartalmazhat szemmel látható olajat, olajos emulziót, kenőanyagot vagy zsiradékot, kivéve olyan elhanyagolható mennyiségben, amely semmilyen csepegéshez nem vezet.</p> <p>1.5. Radioaktivitás: a radioaktív fémhulladékra irányadó nyomonkövetési és válaszingyintézkedési eljárások nemzeti és nemzetközi szabályai értelmében nem lehet szükség válaszingyintézkedésre. Ezt a követelményt a munkavállalók és a lakosság egészségének védelmére vonatkozó, az Euratom-Szerződés III. fejezetének hatálya alá tartozó alapvető előírások és különösen a 96/29/Euratom tanácsi irányelv<sup>(2)</sup> sérelme nélkül kell alkalmazni.</p> <p>1.6. A fémtörmelék nem rendelkezhet a 2008/98/EK irányelv III. mellékletében felsorolt veszélyes tulajdonságok egyikével sem. A fémtörmeléknek meg kell felelnie a 2000/532/EK bizottsági határozatban<sup>(3)</sup> rögzített koncentráció-határértékeknek, és nem haladhatja meg a 850/2004/EK rendelet<sup>(4)</sup> IV. mellékletében foglalt koncentráció-határértékeket. A alumíniumötvözetek egyes elemeinek tulajdonságai e követelmény szempontjából nem relevánsak.</p> <p>1.7. A fémtörmelék nem tartalmazhat olyan, nyomás alatt lévő, zárt vagy nem eléggé megbontott tartályt, amely egy fémfeldolgozó üzem kohójában robbanást okozhat.</p>	<p>A képzett személyzet mindegyik szállítmányt megtekintéssel megvizsgálja, különös figyelmet fordítva azon részekre, ahol legvalószínűbb az olajcsepegés előfordulása.</p> <p>A képzett személyzet mindegyik szállítmányt megvizsgálja a radioaktivitás szempontjából. Mindegyik fémtörmelék-szállítmányt a radioaktív fémtörmelékre irányadó nyomonkövetési és válaszingyintézkedési eljárások nemzeti és nemzetközi szabályaival összhangban kiállított igazolásnak kell kísérnie. Az igazolást tartalmazhatja a szállítmányt kísérő valamely más okmány is.</p> <p>A képzett személyzet mindegyik szállítmányt megtekintéssel megvizsgálja. Ha a szemrevételezéses vizsgálat alapján veszélyes tulajdonságok gyanúja merül fel, további megfelelő ellenőrzési intézkedéseket kell tenni, például adott esetben mintát kell venni, és méréseket kell végezni. A személyzetet képzés útján fel kell világosítani az alumíniumtörmelék lehetséges veszélyes tulajdonságairól, valamint az anyagi összetevőkről és jellemzőkről, amelyek alapján felismerhetők e veszélyes tulajdonságok. A veszélyes tulajdonságok felismerésének folyamatát a minőségbiztosítási rendszer keretében dokumentálni kell.</p> <p>A képzett személyzet mindegyik szállítmányt megtekintéssel megvizsgálja.</p>
<p><b>2. A hasznosítási művelet alapanyagául szolgáló fémhulladék</b></p>	
<p>2.1. Kizárólag olyan hulladék szolgálhat alapanyagul, amely hasznosítható alumíniumot vagy alumíniumötvözetet tartalmaz.</p> <p>2.2. Veszélyes hulladék csak akkor szolgálhat alapanyagul, ha bizonyítottan alkalmazásra kerültek az e melléklet 3. pontjában leírt azon eljárások és módszerek, amelyek a hulladékot megfosztják minden veszélyes tulajdonságától.</p> <p>2.3. A következő hulladékok nem szolgálhatnak alapanyagul:</p> <p>a) olajat, olajos emulziót vagy hasonló folyadékot tartalmazó reszelék, illetve forgács; valamint</p> <p>b) olyan hordók és tartályok – az elhasznált járművek felszereléseinek kivételével –, amelyek olajat vagy festéket tartalmaznak vagy tartalmaztak.</p>	<p>Az ebben a pontban foglalt kritériumoknak nem megfelelő hulladék felismerésében jártas képzett személyzet minden beérkező hulladékot (megtekintéssel történő vizsgálat) és kísérő dokumentációt átvételi ellenőrzésnek vet alá.</p>
<p><b>3. Kezelési eljárások és technikák</b></p>	
<p>3.1. Az alumíniumtörmelékét előzetesen – a forrásnál vagy a begyűjtés során – szét kell válogatni és szétválogatva kell tárolni, vagy az alapanyagul szolgáló hulladékot előzetesen olyan kezelésnek kell alávetni, amely az alumíniumtörmelékét különválasztja a nemfémes összetevőktől és az alumíniumtól eltérő fémektől.</p>	

Kritériumok	Önellenőrzési követelmények
<p>3.2. Előzőleg el kell végezni minden olyan mechanikai kezelést (például darabolás, préselés, zúzás vagy őrlés, szétválogatás, elkülönítés, tisztítás, szennyeződésmesítés, kiürítés), amely szükséges ahhoz, hogy a fémtörmelék a szándékolt végcélra közvetlenül fel lehessen használni.</p> <p>3.3. A veszélyes összetevőket tartalmazó hulladékra a következő egyedi követelmények alkalmazandók:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) az elektromos vagy elektronikus berendezések hulladékaiból és az elhasznált járművekből származó anyagokat előzőleg alá kell vetni a 2002/96/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>(5)</sup> 6. cikkében, illetve a 2000/53/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>(6)</sup> 6. cikkében előírt valamennyi kezelésnek;</li> <li>b) a kiselejtezett berendezésekben lévő fluorozott-klórozott szénhidrogéneket előzőleg egy, az illetékes hatóságok által jóváhagyott eljárással le kell választani;</li> <li>c) a kábelekről el kell távolítani a szigetelést, vagy le kell azt vágni. Ha a kábelt szerves anyagból (műanyagból) készült szigetelés borítja, azt előzőleg el kell távolítani a rendelkezésre álló legmegfelelőbb módszerrel;</li> <li>d) a hordókat és a tartályokat előzőleg ki kell üríteni és tisztítani;</li> <li>e) az a) pontban nem említett hulladékban található veszélyes anyagokat egy, az illetékes hatóságok által jóváhagyott eljárással hatékonyan el kell távolítani.</li> </ul>	

(1) EN 13920-1:2002; Alumínium és alumíniumötvözetek. Hulladék. 1. rész: Általános követelmények, mintavétel és vizsgálatok; CEN, 2002.

(2) HL L 159., 1996.6.29., 1. o.

(3) HL L 226., 2000.9.6., 3. o.

(4) HL L 229., 2004.4.30., 1. o.

(5) HL L 37., 2003.2.13., 24. o.

(6) HL L 269., 2000.10.21., 34. o.

## Nyilatkozat az 5. cikk (1) bekezdése szerint a hulladéknak nem minősülés kritériumainak teljesüléséről

1.	A fémtörmelék gyártója/importálója: Név: Cím: Kapcsolattartó személy: Telefon: Fax: E-mail:
2.	a) A fémtörmelék kategóriájának valamely ipari leírás vagy szabvány szerinti megnevezése vagy kódja: b) Adott esetben a vevői leírás főbb technikai követelményei, például összetétel, méret, típus és jellemzők:
3.	A fémtörmelék-szállítmány megfelel a 2. pontban megjelölt előírásnak, illetve szabványnak:
4.	A szállítmány mennyisége tonnában:
5.	A radioaktivitás-vizsgálattal kapcsolatban a radioaktív fémtörmelékre irányadó nyomonkövetési és válasszintézkedési eljárások nemzeti és nemzetközi szabályaival összhangban megtörtént az igazolás kiállítása.
6.	A fémtörmelékgyártó a 333/2011/EU <sup>(1)</sup> rendelet 6. cikkének megfelelő minőségbiztosítási rendszert alkalmaz, és azt akkreditált hitelesítő, illetőleg – hulladéknak nem minősülő fémtörmeléknek az Unió vámterületére történő behozatala esetén – független hitelesítő hitelesítette.
7.	A fémtörmelék-szállítmány megfelel a 333/2011/EU rendelet 3. és 4. cikkének 1–3. pontjában foglalt kritériumoknak.
8.	A fémtörmelékgyártó/-importáló nyilatkozata: Kijelentem, hogy a fenti adatok hiánytalanok, és legjobb tudásom szerint megfelelnek a valóságnak. Név: Dátum: Aláírás:

(<sup>1</sup>) A Tanács 333/2011/EU rendelete (2011. március 31.) egyes fémtörmelék típusoknak a 2008/98/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv szerinti hulladék jellegének megszűnését meghatározó kritériumok megállapításáról (HL L 94., 2011.4.8., 2. o.).